

ITANGAZO RYO GUKORA UBUGUMYA BANGA

IRI TANGAZO RIYAGA UKO AMAKURU YO KWIVUZA AJANYE N'UKO WOYAKOresha N'UKO WOYAYAGA N'UKO WOGERA KUR'AYA MAKURU. NYABUNA YISOME WITONZE. UBUGUMYA BANGA BW'AMAKURU Y'UBUVUZI YANJE NI INGENZI KURI TWE.

Ivyo amategeko adusaba

Dusabwa n'amategeko gucungera ubugumya banga ku makuru y'ubuvuzi yawe no kuguheza iri tangazo riyaga ivyo amategeko agusaba n'ivyo gukora mu bugumya banga, n'amateka ajanye n'amakuru y'ubuvuzi bwawe. Tugomba gukurikiza ivyo gukora mu bugumya banga biyagwa muri iri tangazo mu gihe rikiraho. Iri tangazo ry'ivyo gukora mu bugumya banga ritangura Ku ya 15 Nyakanga, 2013 ndetse rizakomeza kubaho kugeza turisimbujye.

Twemerewe iteka ryo guhindura ivyo gukora mu bugumya banga n'amategeko y'iri tangazo buri gihe, tanga izo mpinduka yemewe n'itegeko. Dufite iteka ryo guhindura ivyo gukora mu bugumya banga n'amategeko mashya y'itangazo ryacu rijanye

n'amakuru yose y'ubuvuzi tunyegera, harimwo amakuru y'ubuvuzi twashizeko cangwe twakiriye mbere yo gukora impinduka. Mbere yo gukora impinduka zigaragara mu vyo gukora mu bugumya banga, tuzohindura iri tangazo, dutangaze itangazo risha kuri buri fasi itangigwako serivisi, ndetse no guheza itangazo risha kuboneka ku bagwayi bacu n'abandi bisabwe.

Wosaba kopi ry'itangazo ryacu buri gihe. Ku yandi makuru ajanye n'ivyo gukora mu bugumya banga, cangwe ku zindi kopi z'iri tangazo, nyabuna duhamagare ukoresheje amakuru ari ku mpera z'iri tangazo.

Uko akoresha no kuyaga amakuru y'ubuvuzi

**Ubuvuzi:** Twokoresha amakuru yawe y'ubuvuzi, ataruhusa gwawe, kugira uvurwe. Twayaga amakuru yawe y'ubuvuzi, ataruhusa gwawe, ku muganga, cangwe abandi batanga ubuvuzi kuri wewe.

**Ubwishu:** Twokoresha kandi twayaga amakuru yawe y'ubuvuzi, ataruhusa gwawe, kugira turonke cangwe dutange ubwishu ku buvuzi twoguhaye, keretse wishuye ubuvuzi bwawe ako kanya. Duciye amahera Medicaid cangwe medicare ku bwishu, tuzotanga gusaba birihohamuzi amazina yawe n'andi makuru yenyegera.

**Uko abavura bakora:** Twokoresha ndetse tukayaga amakuru yawe y'ubuvuzi mu bikogwa vy'abavura. Ibikogwa vy'abavura birimo:

- Kubika amakuru y'amagara akomwe twakira cangwe turema ashobora kubikwa mu ikoranabuhinga, amwe akogwa na reta ya Wisconsin, nka WEDSS na SPHERE.
- ibikogwa vyo gusuzuma no guteza imbere ibikogwa vy'ubuvuzi;
- gusuzuma no guhararura abatanga ubuvuzi n'uko imigambi y'ubuvuzi ikora, ubushobozi n'imbaraga, porogaramu y'amahugugwa y'abavura, abavura n'imigambi y'abavura kwemegwa n'ibikogwa vyo guha icubahiro;
- gukora cangwe guteganya amasuzuma y'ubuvuzi, gucencura, na serivisi z'amategeko, harimwo amanyanga no kumenya amakosa no kuyivuna; na
- imigambi y'ubudandaji, gukura, gucunga, n'uburongozi rusangi, harimwo serivisi y'abakiriya, kutamenya amakuru y'ubuvuzi, no gukoma amakuru y'ibikogwa vy'abavura, n'ibikogwa vy'abavura, n'ubushakashatsi.

**Uruhusa gwawe:** Woduheza uruhusa gwanditse kugira dukoreshe amakuru yawe y'ubuvuzi cangwe kuyayaga kuri bese ku mvo zose. Ni uduheza uruhusa, wobutwambura mu nyandiko igihe cose. Kubutwambura ntivyogira ingarukizi ku vyemewe vyose n'uruhusa gwawe mu gihe biriko birakora. Nyamara wemeye uruhusa gwanditse, ntitwokoresha cangwe tuvuge amakuru yawe y'ubuvuzi ku mvo zose zitari izivugwa muri iri tangazo. Ntitwodandaza cangwe tugurisha amakuru tugufiteko.

**Aderesi y'umugwayi:** Twokoresha amakuru yawe y'ubuvuzi mu kukuvugisha cangwe uguhagarariye wemewe binyuze kuri terefone cangwe imeri kugira tuyagane amahera, keretse wiyishuriye serivisi zo kuvugwa ako kanya.

**Ibisabwa b'abajewe amagara rusangi:** Twokoresha cangwe tukayaga amakuru yawe y'ubuvuzi, tudafise uruhusa gwawe, iyo bikenewe n'amategeko no bihe bikurikira:

- ku magara rusangi, harimwo kuyaga ingwara zandukiranyaga, guhonyora abana, no guhonyoro abakuru, gusuzugura cangwe guhonyoro bikoregwa mu ngo;
- kugira tumenye ingorane ikomeye ku magara no kwidagurira;
- ku bavura bacungera, nk'ibikogwa vya reta bifite uruhusa cangwe uburongozi bingana, n'ibigo bijejwe kwanga amanyanga;
- ku bajewe korona, abasuzuma ubuvuzi n'abarongozi bakuru bajewe amaziko;
- nk'uko vyemewe n'amategeko agenga abakozi ba reta;
- mu gusubiza urukiko n'amategeko y'uburongozi n'andi mayira y'amategeko;
- kubahiriza amategeko rusangi hagendewe ku barewoko ivyaha, ivyaha ku mitungu yacu, kuyaga ivyaha ako kanya, no kumenya cangwe kumenya abagirizwa n'abandi bantu;
- ku basirikari, abakozi ba reta barebwa n'abakorewoko ivyaha, kwivuna iperereza, n'ibikogwa vy'intwari rusangi, n'iminyororo no kubaha abantu nk'uko amategeko ayaga; na

Ntitwoyaga ibisubizo vya HIV, amakuru amwe y'ubuvuzi cangwe kuvugwa ingwara zo mu mutwe ku mvo zimwe nk'izi utaduhaye uruhusa, keretse amategeko avyemera. Ibisubizo vya HIV vyawe, niba bihari, vyovugwa nk'uko itegeko rya Wisconsin §252.15(5)(a). riyaga

---

## Amateka ya zina muntu

---

**Aderesi wohamagaraho:** Nimba ufise ikibazo ku gateka kawe kuri iri tangazo ryo kugumya ibanga nyabuna hamagara umukozi ujejwe kugumya banga. Aderesi wohamagaraho yihariye ari ku mwisho w'iri tangazo.

**Amafishi:** Woronka amafishi akwiye ku mukozi ujejwe kugumya banga kugira ukore agateka kawe. Aderesi wohamagaraho yihariye ari ku mwisho w'iri tangazo.

**Kugerako:** Ufite agateka ko gusuzuma no kuronka kopi y'amakuru yawe y'ubuvuzi, hatarimwo amwe akomwe. Usabwa kubisaba mu nyandiko kugira uronke kugera ku makuru yawe y'ubuvuzi. Tuzokubaha agateka kawe ko kugumigwa ibanga uko bishobotse kose, harimwo uko twovyemeranijwe mu ngingo zitandukanye kugira usuzume amakuru.

Tuzoguca amagarama akwiye, ikiguzi ca kopi y'amakuru yawe y'ubuvuzi, kubwo kugutumira kopi kuri imeri, no kugupangira ipfunyapfunyo cangwe ibisiguro ku makuru yawe y'ubuvuzi wasavye. Duhamagare ukoresheje aderesi iri ku mwisho w'iri tangazo kubw'amakuru ajanye n'amagarama.

**Kuyaga ivy'amahesabu y'amahera:** Ufise agateka ko kubwigwa amwe mu makuru yawe y'amagara nk'uko itegeko riyaga. Mu minsi 60 nyuma yo kubisaba, tuzoguha amakuru ku mahera ajanye no kubikubwira twakoresheje mu gihe ubisavye abajejwe amahera.

**Guhindura:** Ufise agateka ko gusaba ko twohindura amakuru yawe y'ubuvuzi n'amakuru ku kuvugwa amagara yo mu mutwe. Gusaba kwawe kugomba kuba mu nyandiko, ndetse kugomba gusigura imvo ayo makuru ashakwa guhindugwa. Twokwanka gusaba kwawe ku mvo zimwe. Nitwokanka gusaba kwawe, tuzoguheza ibisiguro vyanditse. Nitwemera gusaba

kwawe, tuzoshira guhindura mu makuru yawe y'ubuvuzi no gukoresha uwito uhagije kugira tubibwire abandi ku mpinduka bakwiye kumenya no kugendera ku makuru adahinduwe kuvyo wasavye, kimwe n'abantu ushaka ko bamenya impinduka.

**Gukomwa:** Ufite agateka ko gusaba ko tworeka gukoresha cangwe kuyaga amakuru yawe k'ubuvuzi mu kukuvura, kwishugwa cangwe ku bikogwa mu buvuzi, cangwe ku muryango, abagenzi, cangwe abandi woyaga. Ntidutegetswe kwemera gusaba kwawe. Niba twemeye, tuzokubaha ivyo twiyemeje, keretse mu gihe cy'ubuvuzi bwihuse cangwe uko bisabwa cangwe uko bisabwa n'amategeko.

**Ibito:** Keretse ubivuze ukundi, tuzogumya ibanga ku makuru y'amagara yawe ajanye no kuvugwa no kwitabwaho mu ngwara zandukira mu mibonano ihuje igitsina, kwifungisha, mbere yo kuvyara n'ibindi bisata vy'ubuvuzi nk'uko biteganijwe n'amategeko, uko vyavuzwe haraguru.

**Kumenyeshwa mu kinyegero:** Twokuvugisha tukakwibutsa gahunda dufitanye. Ufise agateka ko gusaba ko twokuvugisha ku makuru yawe y'ubuvuzi mu kinyegero dukoresheje ubundi bugyo cangwe iyindi fasi wotubwira. Usabwa gusaba mu nyandiko. Usabwa guheza gusaba kwawe kuri aderesi iri ku mwisho w'iri tangazo. Wobona ifishi kuri aderesi wahaye gusaba kwawe.

Tuzogufasha gusaba niba bikenewe, wavuze ubundi bugyo cangwe indi fasi ku mvo zo kunyegera. Ntituzogusaba gusigura imvo zo gusaba kwawe.

**Itangazo mw'ikoranabuhinga:** Niwakira iri tangazo ku rubuga gwacu cangwe kuri imeri y'ikoranabuhinga (imeri), wemerewe kwakira iri tangazo mu nyandiko.

---

## Ibibazo n'imyidogo

---

Niba ukeneye amakuru menshi ajanye n'ibikogwa vyo kugumya banga cangwe ufise ikibazo cangwe kwidoga, nyabuna hamagara umukozi ujejwe kugumya amabanga ukoresheje aderesi iri ku mwisho w'iri tangazo.

Niba ufise ingorane ko twoba twishe agateka kawe ko kugumya banga, cangwe niba utemeye umwanzuro wacu ku kugera ku makuru yawe y'ubuvuzi, ku nyishu twaguhaye kuvyo wasavye guhindura, gukoma uko dukoresha cangwe tuyaga, cangwe dumenyesha mu kinyegero ku bijanye n'amakuru yawe y'ubuvuzi, wokwidoga ukoresheje aderesi iri ku mwisho

w'iri tangazo. Wotanga ukwidoga mu nyandiko ku biro bijejwe ivy'agateka ka zina muntu mu kigo kijejwe amagara na serivisi za muntu muri leta zunze ubumwe za Amerika. Wohamagara ibiro bijejwe agateka ka zina muntu ku murongo utishugwa kuri 1-800-368-1019.

Dushingikiye agateka kawe mu kugumya banga amakuru yawe y'ubuvuzi. Ntituzidoga mu bugyo bwose niba ushaka guheza ukwidoga kuri twe cangwe kigo kijejwe amagara na serivisi za muntu muri leta zunze ubumwe za Amerika.

---

## Aderesi wohamagarako

---

Umukozi ujejwe kugumya banga, Abajejwe amagara rusangi mu karere ka Madison na Dane  
210 Martin Luther King, Jr. Blvd., Rm. 507  
Madison, WI 53703-3346  
(608) 266-4821

---

## Kwemera itangazo ryo gukora ubugumya banga

---

Hagendewe kw'itegeko rya reta rijanye no kugumya amabanga ridusaba kuguha itangazo ryo gukora ubugumya banga. Iri tangazo ritanga amakuru ku kuntu twokoresha no kuyaga amakuru yawe y'amagara akomwe. Dusabwa kuguha iri tangazo. Ntusabwa gusinya no kugarura ikivyemeza. Niba ushaka kuvyemeza ko wakiriye iri tangazo, nyabuna sinyi iyi fishi yo kuvyemeza maze uyigarure ku mukozi ujejwe kugumya banga wavuzwe haraguru. Niba ufise ikindi kibazo kijanye n'uku kwemeza, nyabuna hamagara umukozi ujejwe kugumya banga wavuzwe haraguru.